

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 38 (1912)  
**Heft:** 27

**Artikel:** Ladies!  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-444753>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





ine der weit eingeriffenen Ansitten unseres gesellschaftlichen Lebens ist das altberbrachte Ausbringen von Tischreden, oder um sich nobel auszudrücken, das Toastieren. Allerdings ist bei diesen Gepflogenheiten jedenfalls das eine gute, daß man diese Hochausbringungs- und Anstoßreden gewöhnlich nach einem außergewöhnlich guten Diner oder Souper vom Stapel läßt. Man sollte zwar schon aus ästhetischen wie hygienischen Rücksichten beim Essen fein säuberlich den Mund halten, das heißt nicht aufstun, ausgenommen um die delikaten Bissen mit Grazie und Verständnis hineinzuschieben; da aber ein Festessen gewöhnlich ziemlich oder vielmehr ziemlich lange dauert und man die Zwischenpausen während der diversen Gänge nicht ganz ausschließlich nur mit Trinken ausfüllen kann oder darf, da hat sich eben diese Ansitte eingeschlichen, den Mund unterdessen auf andere Weise zu beschäftigen.

Was lag dabei am nächsten? Reden halten, obwohl es bei den meisten Rednern am ansprechendsten wäre, wenn sie lieber etwas anderes hielten. In anständiger Tafelrunde können natürlich nicht alle Teilnehmer gleichzeitig reden, deshalb trifft gewöhnlich einzelne das Los, um wie die Clowns im Zirkus die Pausen auszufüllen, so z. B. wenn, wie man so poetisch sagt: ein Engel durchs Zimmer fliegt — oder richtiger ausgedrückt: wenn die Gesellschaft langsam in das gefährliche Stadium des „Mopjens“ kommt. Dann muß der Allerwelts-Toastierich seine Rede über die andern Opfer ergehen lassen und den Toast in möglichst humoristischer Weise, gewissermaßen als Würze zum Mahle loslegen, um durch das dabei bezweckte und hervorgebrachte Lachen zur besseren Verdauung, sozusagen als Digestiv beizutragen.

Vor dem Fisch wird nie mit solchen Reden begonnen. Dieses Gericht muß entsprechend Weise stumm genossen werden, schon um der Gefahr des Erätenverschluckens vorzubeugen. Eine launige Tischrede erfordert aber auch andererseits eine gehobene Stimmung, die sich aber erst nach reichlich genossenem Weine einstellt, denn die Redseligkeit ist gewöhnlich die Tochter der Weinseligkeit.

Nicht immer sind, wie manche Gäste glauben mögen, diese Tischreden reine Improvisationen, die meisten — unvorbereitet wie ich bin — wurden schon anderwärts aufgetischt und wenn sich auch der zum Sprechen aufgeforderte zuweilen ziert, oder vorgibt, nicht in der rechten Stimmung zu sein, so geschieht es doch nur um die passende Einleitung zu seinem unpassenden Speech zu finden, und während er noch einen langen Schluck nimmt, den Mund abwischt, sich räuspert, könnte man fast meinen, er setze seine Denkmashine in Bewegung und suche nur noch den Faden, an dem er seine Rede anknüpfen möchte, denn das ist die Hauptschwierigkeit, die richtige Einleitung. Darum behelfen sich die meisten mit einer gut erprobten, mehr oder minder bekannten Anekdote. Wenn einmal die Lachmuskeln der halbwegs gefättigten Zuhörer angeregt sind, dann ist es ein leichtes, die fröhliche Stimmung zu erhalten und wenn möglich zu steigern.

Von solcher Wichtigkeit ist es aber, jede Rede in ein richtig passendes bildliches Gewand zu kleiden. An einer Hochzeitstafel läßt sich der bekannte Hafen der Ehe sehr gut anbringen, das vorherige Hin- und Herchwanken, die unsichere Fahrt, der mögliche Reifall zc., alles sehr nette Ausführungen. Bei silbernen Hochzeiten verwendet man den nahestehenden 30jährigen Krieg, wenn auch der Gatte als Ehekrüppel leidlich daraus kam, prangt doch seine oberste Kriegsherrin noch in voller Jugend usw.

Um solche Gleichnisse drastisch zu illustrieren, kann man während des Essens tüchtig „einbauen“, die leeren Flaschen lassen sich sehr gut als genommene Batterien an, nach denen der Feind sehr oft zur Uebergabe gezwungen wird.

Während die Zuhörer am Konfekt herumknuspfern, darf man einige alte Kalauer zum besten geben um dann am Schlusse mit dem Hauptchlag, einem recht pathetischen Herzenswunsch mit darauffolgendem dreifachen Begehod auf die betreffenden Jubilar abzufließen.

## Zum 56. eidg. Turnfest in Basel.

(5.—9. Juli 1912.)

Seid mir gegrüßt, ihr wackern Scharen  
Am Strand des Rheins zur Landeswacht,  
Zur Irtrammen Arbeit Reck und Barren  
Im Festschmuck euch entgegen lacht:  
Euch winkt der Kranz von Basel's Schönen  
Gerecht, um Kraft und Kunit zu krönen!

Wohl dreizehntausend eurer Beisten  
Sind ausgerückt zum erniten Spiel,  
Doch Turnerei lebt nicht von Felten  
Allein, ihr winkt ein höh'res Ziel:  
Der Schutz und Schirm der Landesmarken  
Ist anvertraut dem Kühnen, Starken!

Ihr habt Vertrauen euch erworben  
Im ganzen Land in Dorf und Stadt,  
Weil Jugendkraft so unverdorben  
Stets un'ire Sympathien hat:  
Dem Rufe folgten — sie zu lohnen —  
Beinah' lechshundert Sektionen!

Ein frisch, fromm, froh und freies Leben  
Erbliht euch auf der Schützenmatt,  
Die Turnerbrudr darf Itolz sich heben  
Wenn sie von Arbeit müd' und matt  
Das: „Brüder lagert euch im Kreise!“ —  
Ertönen läßt nach Turnerweise!

Trinkhörner, Kränze, feine Preise  
Beut reichlich dort der Gabentisch  
Und manche Sehnluht regt sich leise  
Sie stählt zum Kampf die Jungen frisch,  
Indes die bestbewährten Alten  
Sich den gewohnten Ruhm erhalten!

Turnvater Niggeler, erscheine  
Am wolkenlosen Firmament,  
Dem schönen Felt hilf auf die Beine  
So wird des Jubels sein kein End',  
Dann wird man noch in Ipäten Tagen  
Von dielem Feltz lingen, lagen! . . .

Fax.

## Schnitzel.

Wenn Jemand seine geistigen Kinderkische  
auszieht, flugs ist ein Anderer hinterher  
um in dieselben hineinzuschlüpfen.

## Pech.

Die Gräfin X. ließ sich ein Kleid anfertigen, bauen, konstruieren, errichten. Das ganze Schloß stand Kopf. Es sollte etwas Großartiges werden. Der Clou, sozusagen, der Soiree bei der Generalin von Schönleber. Alles war in Tätigkeit. Außer der Gräfin hatten ihr Mops, ihre drei Kammerzofen, zwei ihrer getreuesten Leibdiener, der Graf natürlich und zwei anscheinend fernerstehende Herren der Gesellschaft sozusagen das Fieber. Es war auch nicht zu verwundern. Sieben der tüchtigsten Schneiderinnen arbeiteten an dieser großartigsten Schöpfung der Kleiderbranche. So modern sollte die Sache werden, daß überhaupt nichts mehr in Frage kommen konnte. So etwas modernes hatte die Welt überhaupt noch nie gesehen. Das war der Gipfel, der Montblanc, der Chimborazzo alles Menschenmöglichen.

Da wollte es das Pech, daß die Generalin zwei Tage vor der Feierlichkeit erkrankte. Ein leichter Schnupfen. Die Gräfin schwor allerdings einen Meineid, daß es nur Bosheit sei. Aber es nützte nichts. Das Fest mußte verschoben werden. Einen Tag nur. Aber die Gräfin starb, als sie das erfuhr, an einem geschwindelten Schwindelanfall. Denn das Kleid war durch diese ungeheure Verchiebung aus der Mode gekommen.

Johannis Feuer.

## Ladies!

Zur Audienz im Westministerhouse  
Beim englischen Premier,  
Kommt eine Dame, chic, elegant,  
Kurz, höchste Haute volée;  
Sie stürzt auf den Minister los,  
Als wär sie vom Satan bejessen:  
Das „ewig Weibliche“ reißt vom Kragen  
Dem Minister die goldenen Tressen.  
Westmark — Woststätigtkeitsbazar,  
Lloyd-George, der Minister,  
Er zeigt sich kaum und schon umringt  
Von edlen Ladies ist er;  
Sein Hut verbeult, sein Rock zerfehzt,  
Ein arg zerkrakter Mann  
„Und willst du wissen was sich ziemt,  
Frag Suffragetten an“.

In Chicago wogt die Wahlkampagne,  
Die Roosevelt und die Taft,  
Die Republikaner, die Demokrat  
Und Business bleibt Geschäft;  
Miss Davis auf der Galerie  
Rißt Teddys Bild voll Chic:  
„Chret die Frauen! Sie flechten sogar  
Den Kuß in die Politik.“ Lisebeth.

## Mosaik.

Der Philister einem Flieger ins  
Stammbuch.  
Was bist du stolz und machst ein prohen-  
haft Gesicht?  
Weil, einem Vogel gleich, du nun zu fliegen  
meinst?  
Daß du, je mehr du steigst, mir um so  
kleiner scheinst,  
bemerkt du, eitler Schwärmer, selbstver-  
ständlich nicht.

## Die Frauenfrage.

Warum man darüber per Einzahl spricht,  
dieses Rätsel versteh' ich noch immer nicht;  
denn nichts läßt sich schlechter in einem sagen,  
als das Massenhafte, das Frauen fragen.

## In „Haus und Hof“.

So mancher sitzt auf hohem Pferd,  
bemüht, sich möglichst laut zu zeigen,  
der es zu Haus, am eignen Herd,  
gewöhnlich vorzieht, still zu schweigen.

Johannis Feuer.

## Die armen Hutmacher.

Ach, ein Hütefabrikant  
Ist heute ein gar armer Tropf,  
Denn man siebt jetzt viele Männer  
Ohne Hüte auf dem Kopf.  
Von dem Standpunkt der Hygiene  
Ist die Sitte ganz genial  
Und es ist das lästige „Deckeln“  
Länger nicht des Mannes Qual.  
Wenn die Menschen kopflos wandern,  
Nun, das schadet niemand nig,  
Aber hutlos, ist für Händler  
Eine höchst fatale Wir.  
Denn das Handwerk wird zerfchmettert  
Und es winkt die bittere Not,  
Wut, Verzweiflung und so weiter,  
Wenn nicht gar der Hungertod.  
Drum ihr Unbedeckelten, übt Vorsicht,  
Traget lieber wohlgemut,  
Statt den Mord auf dem Gewissen,  
Auf dem Kopfe einen Hut! W.

## Die gestohlene Naselümpe.

z'Bärn in dr schöne Bundesstadt  
Sy d'Elüt gar brav und schattlech,  
Doch git's es leider hie und da,  
Daß öpper chly ungattlech.

300 Naselümpe het  
Es Wöscherryblt gestohle,  
4 Monet Cheselipansion,  
Het ihm jetz ds Gricht befohle.

Und die 300 Lümpe sy,  
Däm Wybli rächt vo Nutze,  
's cha alli Tag vier früschi näh,  
Für synti Träne z'puße. Fink.

## Bäckerelend.

Je kleiner dein Laib, desto größer mein  
Leib.

Die Sozi wollen bei den schlechten  
Zeiten anstatt den Brodforb,  
lieber die Bäcker höher hängen.